

urmet

miro

Mod.
1750

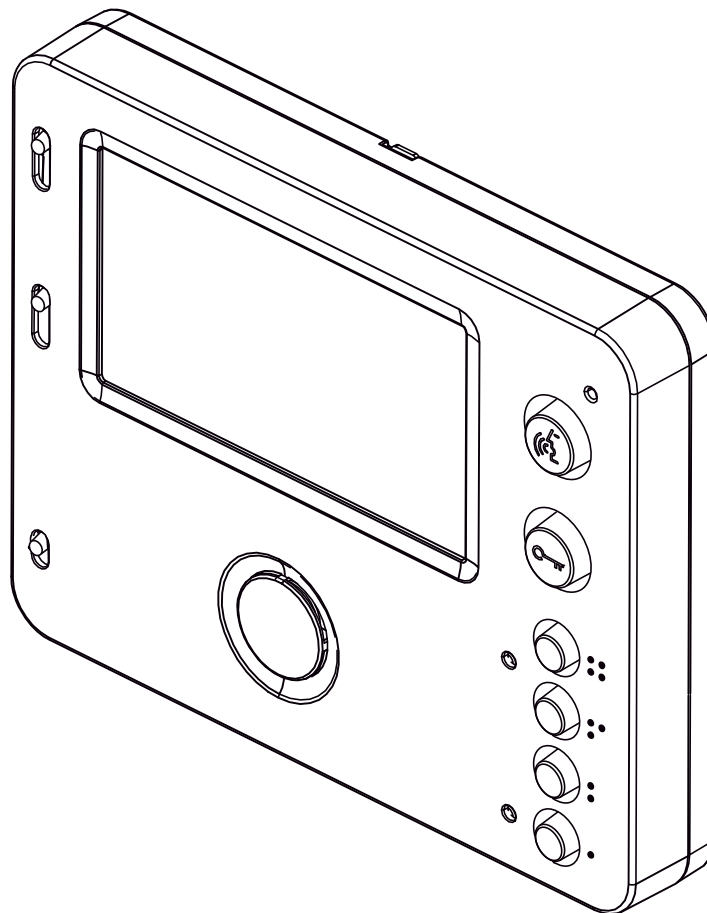
DS 1750-014

LBT 20577

VIDEOCITOFONO MIRO VIVAVOCE YOKIS
VIDEO HOUSEPHONE MIRO HANDS-FREE YOKIS
VIDÉOPHONE MIRO MAIN-LIBRES YOKIS
VIDEOINTERFONO MIRO MANOS LIBRES YOKIS
VIDEOSPRECHANLAGE MIRO VIVAVOCE YOKIS
VIDEO-INTERCOM MIRO VIVAVOCE YOKIS

Sch./Ref.1750/15 (Nero, *Black*, Noire, Negro, Schwarz, Zwart)

Sch./Ref.1750/16 (Bianco, *White*, Blanc, Blanco, Weiß, Wit)



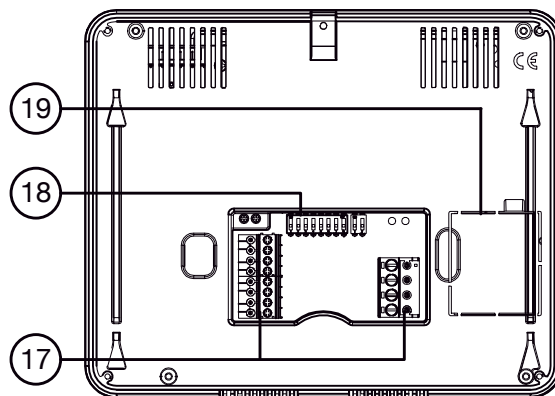
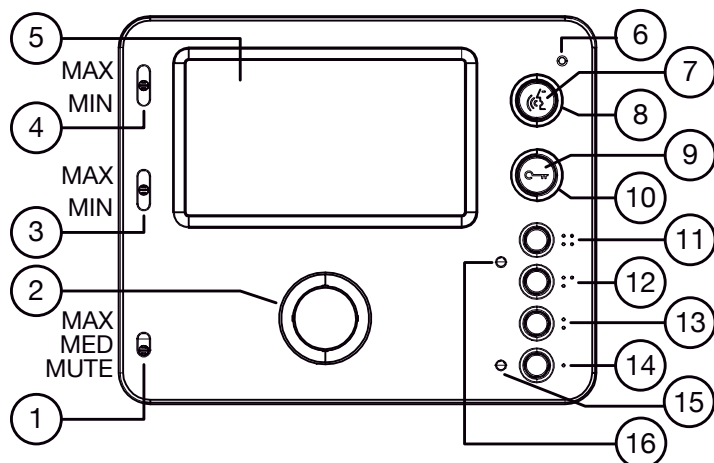
CE









SOMMAIRE

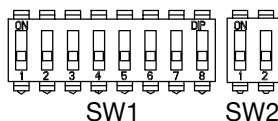
1. DESCRIPTION DES COMPOSANTS ET CARACTERISTIQUES	19
2. INSTALLATION.....	20
2.1. DESCRIPTION DES BORNES.....	21
3. FONCTIONS DES TOUCHES.....	21
3.1. SIGNALISATIONS PAR LED	22
3.2. RESET	22
4. FONCTIONNEMENT AVEC PROTHESE AUDITIVE	22
5. FONCTION MUTE DU HAUT-PARLEUR DE SONNERIE.....	22
6. ACTIVATION DE LA PHONIE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE (MODE PUSH TO TALK)	23
7. CONFIGURATION DES DEUX BOUTONS YOKIS	23
7.1. CONFIGURATION PAR APP YOKIS PRO.....	23
7.2. CONFIGURATION SANS APP YOKIS PRO	23
7.2.1. MODE DIRECTE.....	23
7.2.2. CENTRALISATION EN MODE DIRECT	24
7.2.3. MODE BUS RADIO	24
8. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE.....	25
EXEMPLE DE CENTRALISATION DE L'ÉCLAIRAGE ET DES VOLETS ROULANTS AVEC MONITEUR RÉF. 1750/15 OU 1750/16 ET MODULES RADIO YOKIS.....	50

Les vidéophones **miro** Réf. 1750/15 et 1750/16 sont conçus pour être utilisés dans les installations de vidéophonie du système 2Voice.

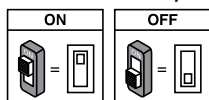
1. DESCRIPTION DES COMPOSANTS ET CARACTERISTIQUES



1. Réglage du volume d'appel (MAXI, MOYEN, MUTE)
2. Haut-parleur d'appel et de conversation
3. Réglage de la luminosité de l'afficheur
4. Réglage d'intensité de la couleur de l'afficheur
5. Afficheur 4,3", format 16:9
6. Microphone
7. Touche  d'activation/désactivation phonie
8. LED verte située au-dessous de la touche 
9. Touche  ouvre-porte
10. LED verte située au-dessous de la touche 
11. Bouton  pour :
 - l'envoi de la commande d'activation/désactivation du canal 2 de l'émetteur Yokis intégrée ;
 - et en même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes Y1, Y2 (maxi 50 mA à 24 Vcc).
12. Bouton  pour :
 - l'envoi de la commande d'activation/désactivation du canal 1 de l'émetteur Yokis intégrée ;
 - et en même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes X1, X2 (maxi 50 mA à 24 Vcc).
13. Touche  : voir le tableau des fonctions des touches
14. Touche  : voir le tableau des fonctions des touches
15. LED de signalisation multicolore
16. LED bleue confirmant la transmission de la commande Yokis
17. Bornes de connexion au système
18. Commutateurs de configuration:
 - n.1 de SW1, définit le mode de fonctionnement du vidéophone: OFF "Mains-libres" (par défaut)/ ON " Push to talk";
 - n.2÷8 de SW1, définissent le numéro d'appartement dans la colonne;
 - n.1÷2 de SW2, définissent le numéro du poste interne dans l'appartement.



 Pour les réglages des commutateurs, se reporter à la notice de système

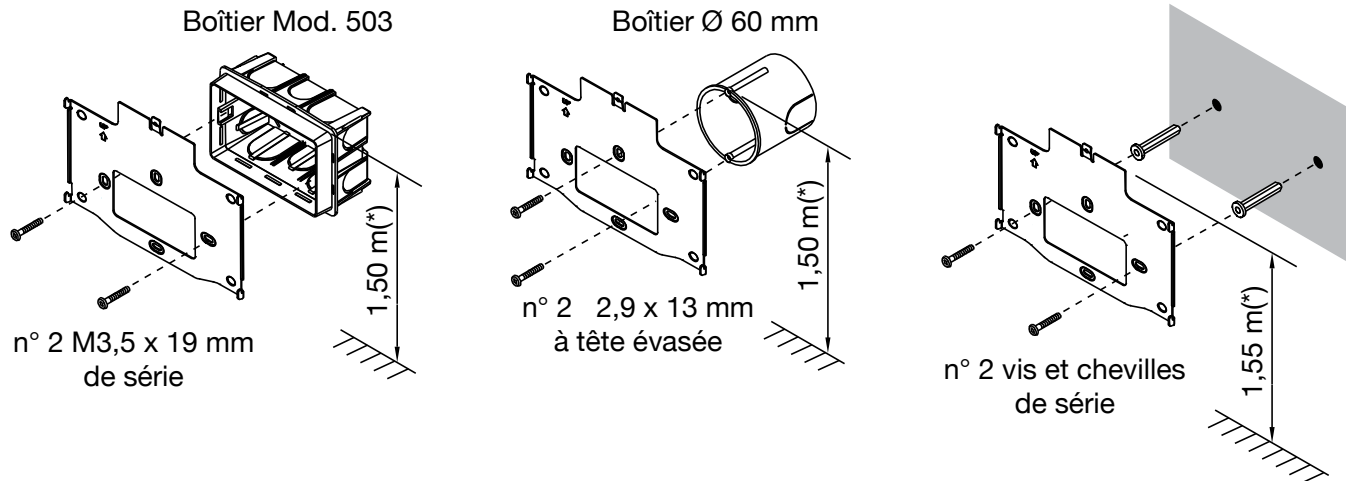


19. Volet à déposer en cas de raccordement entrée/sortie avec l'accessoire Réf. 1750/50

 Le vidéophone **miro** est pourvu d'un dispositif pour les malentendants, qui fonctionne uniquement lors des appels par vidéophone.


2. INSTALLATION

Emmurer le boîtier encastrable à la hauteur indiquée dans la figure suivante.
Fixer l'étrier au boîtier encastrable ou à la paroi, comme indiqué.
Régler les commutateurs de programmation.



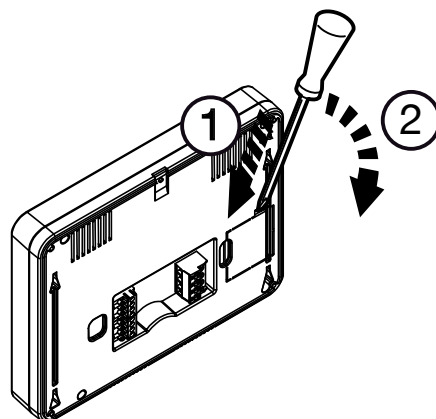
(*) Pour garantir le respect de la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007), l'écran du moniteur devra être mis en place à une hauteur comprise entre 90 et 130 cm.

Réaliser les branchements.
Fixer le vidéophone à l'étrier.

 Pour déposer le vidéophone de l'étrier, introduire la pointe d'un tournevis dans le logement (voir figure) et pousser le vidéophone vers le haut.






Pour le raccordement du vidéophone en mode entrée/sortie, il est nécessaire de déposer le volet (voir figure) et de mettre en place le circuit adaptateur Réf. 1750/50, en suivant les instructions contenues dans la notice du produit.



2.1. DESCRIPTION DES BORNES

⊙ S+ } ⊙ S- }	Sonnerie supplémentaire
⊙ X2 } ⊙ X1 }	Touche ●●
⊙ Y2 } ⊙ Y1 }	Touche ●●
⊙] CP	Appel à l'étage
⊙] LINE IN	Connexion au BUS de système

3. FONCTIONS DES TOUCHES



Etat Touche	REPOS	ATTENTE DECROCHAGE (RECEPTION APPEL)	PHONIE	REPOS ET TOUCHE  ENFONCEE	ETAT DE PROGRAMMATION* (UNIQUEMENT SI VIDEOPHONE AU REPOS)
	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Ouvre-porte piétons	Habilitation/exclusion ouvre-porte automatique
	---	Activation de la phonie	Si enfoncé en mode de fonctionnement: A) "Mains-libres" met fin à la conversation; B) dans "Push to talk": — si enfoncé de manière prolongée, habilite la phonie vers le poste externe; — si enfoncé brièvement, active ou met fin à la conversation.	---	---
●●	Fonction Yokis ⁽¹⁾	Fonction Yokis ⁽¹⁾	Fonction Yokis ⁽¹⁾	Fonction Yokis ⁽¹⁾	Fonction Yokis ⁽¹⁾
●●	Fonction Yokis ⁽²⁾	Fonction Yokis ⁽²⁾	Fonction Yokis ⁽²⁾	Fonction Yokis ⁽²⁾	Fonction Yokis ⁽²⁾
●	Activation automatique	Renvoi vidéo	Fonction spéciale (par défaut: 8)	Appel intercom 2 programmable (par défaut: non programmé)	Sélection sonnerie d'appel à l'étage (5 sonneries différentes)
●	Ouverture passage pour véhicules	Ouverture passage pour véhicules	Ouverture passage pour véhicules	Appel intercom 1 programmable (par défaut: appel vers centrale)	Sélection sonnerie d'appel d'interphone (5 sonneries différentes)

(*) Pour accéder ou quitter l'état de programmation, maintenir la touche ● enfoncée pendant plus de 5 secondes; le clignotement lent de la LED jaune confirme l'accès à la programmation. Au bout de 10 minutes, le système quittera automatiquement l'état de programmation. Pour la programmation de l'appel intercom, se reporter à la notice de système.

(1) En même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes Y1, Y2 (maxi 50 mA à 24 Vcc).

(2) En même temps, pour la fermeture du contact entre les bornes X1, X2 (maxi 50 mA à 24 Vcc).


3.1. SIGNALISATIONS PAR LED


- 8. LED verte située au-dessous de la touche 
lumière fixe: appel en cours
clignotement: conversation en cours
- 10. LED verte située au-dessous de la touche 
lumière fixe: possibilité d'ouverture porte
- 15. LED de signalisation multicolore

PRIORITE	FONCTIONS
1	Verte, clignotante: ouvre-porte automatique actif
2	Rouge, fixe: porte ouverte sur poste d'appel principal
3	Rouge, clignotement lent: porte ouverte sur poste d'appel secondaire
4	Jaune, clignotement lent: état de programmation actif

- 16. LED bleue confirmant la transmission de la commande Yokis

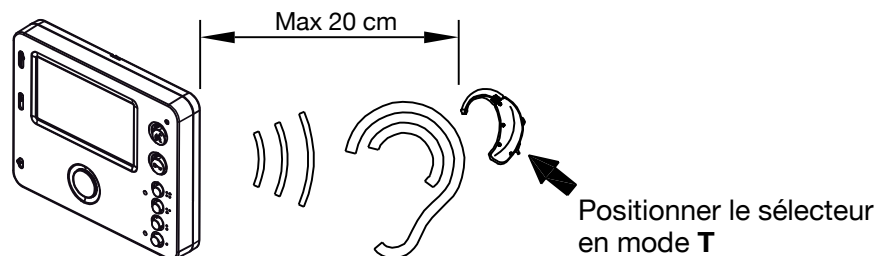
3.2. RESET

Pour rétablir les paramètres par défaut du dispositif, après l'accès à la programmation en maintenant la touche ● enfoncé pendant plus de 5 secondes, appuyer en même temps sur les touches ● et  pendant plus de 3 secondes; la commande sera confirmée par l'émission de 2 bips sonores prolongés et par la sortie du dispositif de l'état de programmation.

 La remise à zéro des paramètres par défaut n'affecte pas la programmation du transmetteur Yokis intégré.


4. FONCTIONNEMENT AVEC PROTHESE AUDITIVE

Le vidéophone est doté d'un dispositif permettant aux malentendants, pourvus d'un appareil auditif spécifique, d'entendre leur interlocuteur depuis le poste d'appel ou d'autres vidéophones en cas d'appels en provenance de la centrale. Ce dispositif est en mesure de s'interfacer avec des appareils auditifs avec fonction "T", situés à une distance d'environ 20 cm.





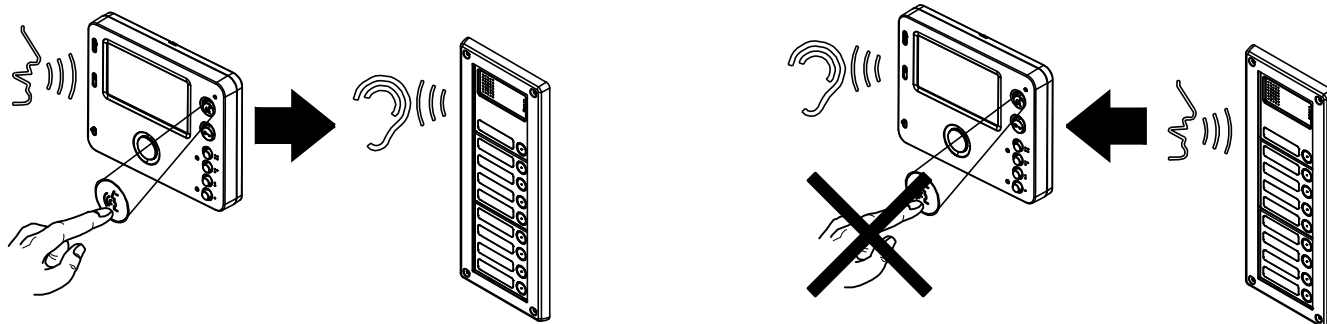
5. FONCTION MUTE DU HAUT-PARLEUR DE SONNERIE

Il est possible de régler le volume d'appel, jusqu'à exclure la sonnerie (Mute), en agissant sur le curseur à glissière 1 (voir § Description des composants et caractéristiques). L'état Mute est mis en évidence par une indication rouge vif, en haut du curseur.

 Si le curseur est en position MUTE, le module vidéo du vidéophone s'allumera en cas d'appel vidéo et tous les signaux sonores (bips) seront désactivés. En revanche, les éventuelles sonneries supplémentaires ne seront pas exclues.

6. ACTIVATION DE LA PHONIE EN APPUYANT SUR LA TOUCHE (MODE PUSH TO TALK)

Si la communication entre le poste d'appel et le vidéophone est perturbée, il est possible d'activer individuellement les deux canaux de phonie (vers l'intérieur et vers l'extérieur). Après avoir reçu un appel, appuyer brièvement pour activer la phonie depuis le poste externe; ensuite, si la touche  est maintenue enfoncée, le canal audio vers l'extérieur sera activé et la communication avec l'appelant pourra être établie. Pour écouter, il est nécessaire de relâcher la touche .






Pour terminer la communication, appuyer brièvement sur la touche .

7. CONFIGURATION DES DEUX BOUTONS YOKIS

7.1. CONFIGURATION PAR APP YOKIS PRO

Le vidéophone **miro** main-libres Réf. 1750/15 ou 1750/16 est parfaitement intégré dans l'app d'installateur YOKIS PRO. Il est donc possible de configurer ses deux boutons Yokis à l'aide de l'app et de télécharger la configuration sur le moniteur, en suivant la procédure standard (double impulsion sur l'un des deux boutons).

 Le bouton  correspond au canal 1, alors que le bouton  correspond au canal 2.

7.2. CONFIGURATION SANS APP YOKIS PRO

Alternativement, il est possible de configurer les deux boutons Yokis sans utiliser l'application YOKIS PRO : les deux boutons peuvent être configurés comme une télécommande Yokis à 2 boutons.

7.2.1. MODE DIRECTE

1 - Sur le bouton qu'on souhaite connecter, effectuer 5 brèves impulsions (**) (E5).

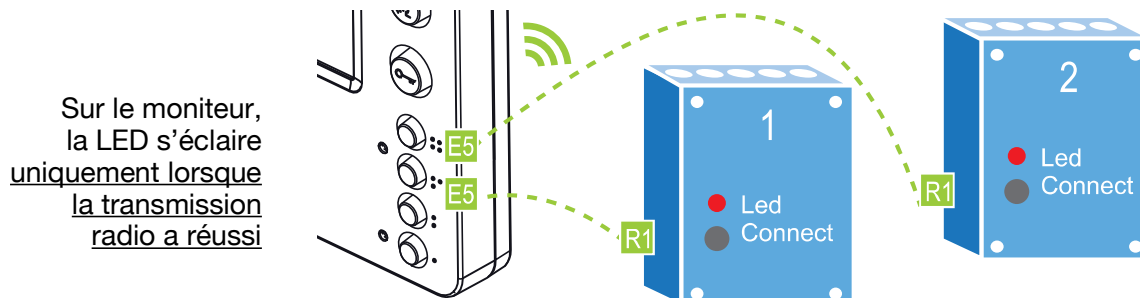
La LED du moniteur clignote pendant 30 secondes, indiquant ainsi l'attente d'une connexion.

(**) Chaque impulsion doit durer moins de 0,7 secondes.

2 - Pendant que la LED du moniteur clignote, faire un appui court avec la pointe d'un crayon dans le trou « connect » du récepteur (R) (situé sur la face avant ou arrière du récepteur).

La LED du moniteur s'arrête de clignoter.

Attention !! Il faut que le récepteur soit sous tension.



Pour supprimer une connexion, il suffit de refaire la procédure ci-contre.

7.2.2. CENTRALISATION EN MODE DIRECT

Il est possible de centraliser une commande en répétant la même procédure sur jusqu'à 4 récepteurs par bouton. En outre, utiliser le Bus Radio.

7.2.3. MODE BUS RADIO

Il est possible de connecter un nombre illimité de récepteurs l'un à l'autre, en définissant un « Bus Radio ». Cela permet de :

- envoyer des commandes aux « Groupes » de récepteurs appartenant au « Bus Radio » (se reporter à « Mémento Radio » de Yokis) ;
- transmettre une commande du moniteur à un récepteur hors portée directe ;
- centraliser le pilotage de l'éclairage ou des volets roulants ou de l'éclairage et des volets roulants ensemble. Tous les récepteurs Yokis sont compatibles avec le « Bus Radio ».

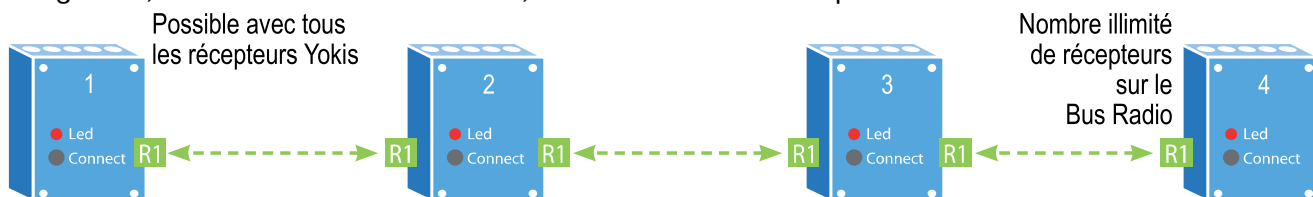
Les commandes pour les volets roulants peuvent également être envoyées par les modules d'éclairage et vice versa. Pour plus d'informations sur le Bus Radio, se reporter au « Mémento Radio » de Yokis ou au site www.yokis.com.

COMMENT CREER LE BUS ENTRE DIFFERENTS RECEPTEURS RADIO

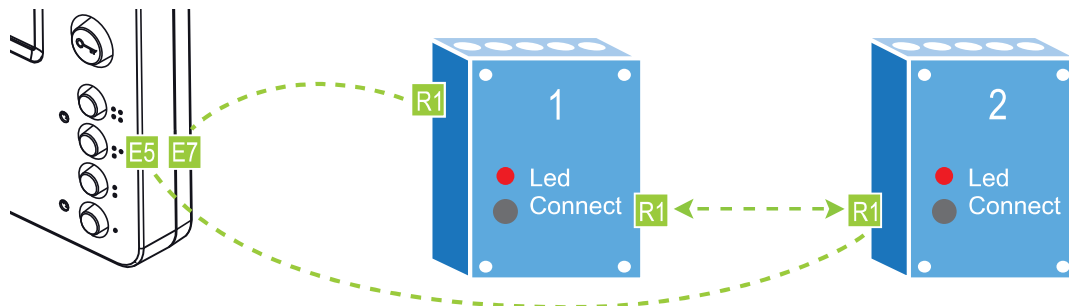
Appuyer rapidement sur « connect » sur le récepteur 1. Sa LED se met donc à clignoter **R1**.

Pendant que la LED clignote, appuyer sur « connect » sur le récepteur 2 **R1**.

Pour confirmer la connexion, la LED du récepteur 2 clignote une seule fois et la LED du récepteur 1 arrête de clignoter ; une fois la connexion établie, les relais des deux récepteurs commutent une fois.



AUGMENTATION DE LA PORTEE AU MOYEN D'UN RECEPTEUR INTERMEDIAIRE



1. Créer le « Bus Radio » entre les récepteurs tel que décrit ci-dessus.
2. Connecter le moniteur au récepteur qu'on souhaite piloter, en effectuant 5 brèves impulsions sur le bouton choisi du moniteur (E5). Pendant que la LED du moniteur clignote, faire 1 impulsion dans le trou « connect » du récepteur 2.
3. Créer un point d'entrée sur le récepteur le plus proche du moniteur, en effectuant 7 impulsions sur le bouton du moniteur (E7) déjà programmé au point précédent ; la LED du moniteur se met donc à clignoter rapidement. Ensuite, effectuer 1 impulsion dans le trou « connect » du récepteur 1 : la LED du moniteur et du récepteur s'arrête alors de clignoter.

CENTRALISATION VIA BUS RADIO

Pour réaliser la centralisation, suivre les 5 étapes suivantes :

1. Créer le « Bus radio » entre le récepteurs

Suivre la procédure décrite ci-dessus.

2. Connecter le bouton du moniteur au récepteur le plus proche

(Il est conseillé de connecter le moniteur au récepteur le plus proche, pour éviter tout problème de portée)

1. Faire 5 impulsions rapides sur le bouton choisi du moniteur.
2. Pendant que la LED du moniteur clignote, faire 1 impulsion dans le trou « connect » du récepteur.
3. Le récepteur commute brièvement le relais et la LED du moniteur s'éteint.

3. Définir le bouton tel que centralisé

1. Faire **10** impulsions rapides sur le bouton du moniteur (menu de configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
2. Pendant que la LED clignote, faire **6** impulsions sur le bouton choisi.
3. A la fin des impulsions, la LED clignote **6** fois pour confirmer la configuration.

4. Définir si la centralisation s'applique à : « éclairage » (par défaut), « volets roulants » ou « éclairage et volets roulants ».

Par défaut, le bouton centralisé agit sur les modules d'éclairage (MTR2000ER et MTV500ER). Passer cette étape. En revanche, si on souhaite que la commande centralisée pilote les modules des volets roulants MVR500ER, ou qu'elle pilote en même temps l'éclairage et les volets roulants, il faut :

1. Faire **10** impulsions rapides sur un bouton quelconque du moniteur (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
2. Pendant que la LED clignote, faire de **11 à 20** impulsions sur le bouton choisi.
3. A la fin des impulsions, la LED clignote **1** (ou **10**) fois pour confirmer la configuration.

5. Définir la fonction du bouton

Suivre les instructions du paragraphe suivant pour déterminer l'effet que le bouton centralisé doit comporter :

FONCTIONS DU BOUTON

FONCTION	MTR2000ER	MTV500ER	MVR500ER
Fonction 1*	Mise sous / hors tension	Variation / mise hors tension	Montée / Arrêt / Descente
Fonction 2	-	Mémoire mise sous tension	Position intermédiaire
Fonction 3	Mise sous tension	Mise sous tension	Montée / Arrêt
Fonction 4	Mise hors tension	Mise hors tension	Descente / Arrêt

* Réglage d'usine

Pour modifier la fonction d'un bouton :

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur un bouton quelconque du moniteur (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire de **1 à 4** impulsions sur le bouton choisi et sélectionner la fonction souhaitée : de **1 à 4**, voir ci-dessus.
- 3 - La LED clignote **1 à 4** fois pour confirmer la configuration.

Remise à zéro du réglage d'usine d'un bouton Yokis du moniteur

Réglage d'usine = effacement des connexions du bouton, retour à la fonction 1 (bistable), retour au mode direct.

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur l'un des deux boutons Yokis (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire **15** impulsions rapides sur le bouton qu'on souhaite retourner au réglage d'usine.
- 3 - A la fin des **15** impulsions, la LED clignote 5 fois pour confirmer la configuration.

Remise à zéro totale du réglage d'usine des deux boutons Yokis du moniteur

- 1 - Faire **10** impulsions rapides sur l'un des deux boutons Yokis (Menu Configuration Yokis). La LED du moniteur se met alors à clignoter rapidement.
- 2 - Pendant que la LED clignote, faire **25** impulsions sur l'un des deux boutons choisis.
- 3 - A la fin des **25** impulsions, la LED clignote pour confirmer la remise à zéro du réglage d'usine.

Pour plus d'informations et de configurations détaillées, se reporter au site web www.yokis.com pour la documentation relative aux télécommandes à deux boutons.

8. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type

VIDÉOPHONE MIRO MAIN-LIBRES YOKIS Réf. 1750/15 ou 1750/16

est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.urmet.com